L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

NOUVELLE-ORLEANS, LUNDI MATIN, 29 AOUT 1853.

Imprimé et publié par
G. F. WEISSE & Comp.
Editeurs-Propriétaires :
G. F. WEISSE. N. DUFOUR.
E. DUVERGER. S. HARBY.
Nº 33, RUE DE CHARTRES.

NOUVELLE-ORLEANS :
LUNDI MATIN, 29 AOUT 1853.

POUR LE CONGRES.
DEUXIEME DISTRICT.
T. G HUNT.

Trésorier d'Etat :
HARRY T. HAYES—de la Nouvelle-Orléans

Auditeur des Comptes Publics
JOHN R. KING—de St-Landry

Surintendant des Ecoles Publiques :
A. B. LAMON—de Ouest-Baton-Rouge

L'EPIDEMIE.

Le nombre total des décès dans le courant de la semaine dernière—du 21 au 27—a été de 1038 dont 1454 causés par la fièvre jaune. Ce chiffre comparé à celui de la semaine précédente donne un plus 86 décès dont 76 causés par la fièvre jaune. L'augmentation que nous signalons dans la mortalité de la semaine est due au chiffre énorme qu'avaient atteint les décès du dimanche et lundi dernier. Si les victimes avaient continué à être aussi nombreuses, nous serions en à constater pour la semaine un surcroit d'au moins 300 décès. Mais des mardi la fièvre est entrée dans sa période de décroissance : ainsi lundi les listes mortuaires constataient 254 décès causés exclusivement par la fièvre jaune, mardi elles n'en signalaient que 234, et mercredi, ce chiffre était tombé à 199. jeudi même nombre, vendredi, nouvelle diminution, 164 décès, samedi, autre diminution, 159. Le rapport d'hier indique 134 décès causés par l'épidémie : mais la liste des inhumations dans le cimetière de St. Patrick n'y figure pas. En ajoutant 30, chiffre ordinaire des enterrements à St. Patrick, nous avons un total de 154, ce qui serait une diminution de cinq sur le chiffre du jour précédent.

Le nombre des décès continuera à diminuer d'abord parce que les rangs de la population non acclimatée étant considérablement éclaircis les cas doivent être forcément moins nombreux, ensuite parce que la maladie elle même cede plus facilement aux moyens employés pour la combattre.

Les médecins, sont le croyons, ont acquis cette semaine la certitude que lorsque la fièvre jaune a avec intensité, toutes les médications recommandées sont à la fois bonnes et impuissantes. Ce qui réussit avec un malade échoue avec un autre placé dans des conditions identiques. On a vu revenir de la fièvre jaune des individus qui n'avaient reçu aucun soin ou au moins presque aucun, et en grand nombre, qui avaient appelé les médecins au début de la maladie et qui avaient reçu tous les secours de l'art. Aucun médecin éclairé n'oserait dire qu'un moyen quelconque lui a toujours réussi, ses adversaires même qu'il le modifie selon les tempérament et que les soins les plus intelligents sont eux prodigués aux malades. La science approche plus ou moins de la vérité, mais elle n'y est pas arrivée. Elle n'a encore été que son premier mot sur la fièvre jaune, elle constate les effets du mal et elle les combat avec plus ou moins de succès, mais l'origine de fièvre et les désordres cachés qu'elle cause dans le système sont pour elle des mystères. Qu'on nous explique aussi pourquoi la fièvre prend, après la première rigueur de l'épidémie, un caractere moins grave. Elle semble s'épuiser peu à peu dans sa lutte et s'user au milieu de son triomphe. Le principe du mal ne reste-t-il dépendant pas le même ? Mais pour que nous puissions avec une réponse à toutes questions il faudrait que l'origine de la fièvre jaune fut connue et qu'il on fût éclairé sur la nature des désordres subits qu'elle apporte dans l'organisation.

Les secours continuent à arriver à l'Associa tion Howard.—New-York, Philadelphie, Boston Ste Louis, Cincinnati, Richmond, Petersburg, Augusta, Charleston, etc., se sont émus au recit des douloureuses épreuves de la Nlle-Orléans. Les souscriptions organisées dans ces différentes villes ont produit de beaux résultats et on calcule qu'avec les secours transmis de vive propres campagnes et les souscriptions recueillies à la Nlle Orléans même, l'Association a déjà plus de quatre-vingt-quinze mille piastres. Ce n'est pas assez pour l'œuvre de charité qu'elle a entreprise, car de toutes parts on s'adresse à elle. Elle est devenue la providence des malheureux ; elle a sauvé du désespoir plus d'une famille pauvre ; elle soulagera tant que en aura pas épuisé, tous les infortunés qui lui seront signalés. Les dépenses sont énormes ; elles s'élèvent souvent à plus de 01000 par jour. Quand l'épidemie aura cessé ses ravages, l'Association publiera un état détaillé de ses dépenses et de ses recettes, et on aura alors une idée exacte du bien qu'elle a accompli.

Bureau de Santé.

Le président du Bureau de Santé a annoncé à ses collègues, dans la réunion de jeudi dernier, qu'il a etait adressé aux bureaux de l'armée à la Nlle-Orléans pour savoir si le gouvernement ne mettrait à la disposition des autorités de la Nlle-Orléans le fort St-Philippe, situé à soixante milles au dessous de cette ville. Le chef des bureaux a adressé immédiatement une dépêche à Washington et on a tout lieu d'espérer que le gouvernement fera droit à la demande qui lui est transmise.

Le Bureau de Santé se propose de faire débarquer au fort tous les convalescents qui arriveront dans le fleuve. Il y resteront aux frais de la ville jusqu'à ce que l'épidémie ait disparu, à moins que les Sociétés d'Emigration de la Nouvelle Orléans ne préfèrent leur envoyer dans les hauteurs à mesure qu'ils se trouveront en état de supporter le voyage. Ils seront transportés directement dans l'Ouest ou dans les campagnes situées au-dessus de la ville.

Le président a annoncé que dans l'attente d'une réponse favorable il avait pris, conjointement avec le comité de la quarantaine, toutes les dispositions nécessaires pour que les emigrants puissent habiter le fort St-Philippe. Dans le cas ou des navires arriveraient avec des émigrants avant qu'on put les recevoir au fort, le médecin du port les transmettra à une certaine distance de la ville.

Des mesures aussi excellentes et nous sommes heureux que le Bureau de Santé les ait prises.

Il ne faudrait pas, maintenant que l'épidémie commence à diminuer sensiblement, que les natives d'Europe vinssent se livrer sur un nouvel aliment.

Notre Souscription.

Nous commençons aujourd'hui, une œuvre pleine d'intérêt. La Canonnerie vous traduira Rimes. Ces pages sont signées d'un nom dont nous aimons la littérature française. Que nos lecteurs ne s'effraient pas du titre de *Chroniques* que porte le nouvel ouvrage. Il ne s'agit pas ici d'historiographiesses, ainsi que le dit M. Sainsbe dans son épigraphe ; ce qu'il a pris à tâche de chercher dans l'histoire, c'est l'histoire elle

CALIFORNIE.

Arrivée du *Falcon*.

Le steamer *Falcon*, capitaine Gray, est arrivé samedi dans notre port, venant d'Aspinwall qu'il a quitté le 19 de courant. L'état sanitaire de l'isthme ne laissait rien à désirer. Le steamer *Georgia* est parti d'Aspinwall le même jour que le *Falcon*, avec 130 passagers et 01,000,000.

Le steamer *John L. Stephens* a fait la traversée de Panama à Acapulco en quatre jours et six heures : c'est le voyage le plus rapide qui ait encore été accompli entre ces deux ports.

Le bruit courait à Panama, mais il n'y avait à cet égard rien de positif, que le navire anglais *Medator* s'était perdu en allant de Callao à Panama.

Le 23 de ce mois, à environ 300 milles de la Baline, le *Falcon* a rencontré le *Philadelphia* qui se dirigeait vers Aspinwall.

Nos journaux de San Francisco vont jusqu'au 1er courant. Ils nous annoncent l'arrivée de plusieurs trains d'emigrants par la route des plaines. Un convoi, composé de cent cinquante individus, a amené à lui seul quinze cents têtes de bétail.

La coque et les débris du clipper *Carrier Pigeon*, navire naufragé sur la côte de la Californie, il y a quelques temps, ont été vendus aux enchères publiques pour la somme de 1,500 piastres.

La carcasse du ponton le *Mexico*, brûlé dans l'incendie du 21 juillet, a été vendue pour la somme de quatre cents piastres.

Deux navires, le clipper *la Surprise* et le trois mâts *Herbert*, se sont échoués le 20 juillet en dehors du port de San Francisco ; il en est résulté pour le dernier de sérieuses avaries qui l'ont obligé à rentrer pour les faire réparer.

En raison de la rareté de la glace, on se sert à Sacramento de neige qui vient de la Sierra Nevada. En l'arrosant d'eau, elle forme une masse compacte aussi dure que la glace, et offre, dit-on, à meilleur marché que celle qu'on pourrait obtenir de San-Francisco.

Mgr. Jos. Alemany, évêque de la Californie, a posé le 31 du mois dernier la première pierre de l'église catholique qui doit être construite à San Francisco, au coin des rues Dupont et California. Ce monument, dit l'*Echo du Pacifique*, qui prendra le nom d'Eglise de Sainte-Marie, aura soixante-quinze pieds de façade sur cent trente de profondeur. Il sera construit en pierres de taille, et l'emplacement de la partie postérieure de la nef et de la toiture qui seront en brique. A l'intérieur, le nef sera supportée par dix colonnes à arches de quarante pieds de hauteur ; sur les côtés, il y aura deux galeries latérales. L'autel et le chœur sont d'un modèle à la fois simple et élégant. Le style de l'édifice appartient à l'architecture du seizième siècle.—La cérémonie de la pose de la première pierre avait attiré une foule considérable. L'évêque était entouré de son clergé, il a récité les prières d'usage et a jeté sur la première pierre de la future église le mortier avec une truelle qui en avait servi. Le plan a été dressé par M. Patrick Geddes, architecte de la ville.

Le nombre des décès continuera à diminuer d'abord parce que les rangs de la population non acclimatée étant considérablement éclaircis les cas doivent être forcément moins nombreux, ensuite parce que la maladie elle même cede plus facilement aux moyens employés pour la combattre.

Les médecins, sont le croyons, ont acquis cette semaine la certitude que lorsque la fièvre jaune a avec intensité, toutes les médications recommandées sont à la fois bonnes et impuissantes. Ce qui réussit avec un malade échoue avec un autre placé dans des conditions identiques. On a vu revenir de la fièvre jaune des individus qui n'avaient reçu aucun soin ou au moins presque aucun, et en grand nombre, qui avaient appelé les médecins au début de la maladie et qui avaient reçu tous les secours de l'art. Aucun médecin éclairé n'oserait dire qu'un moyen quelconque lui a *toujours* réussi, ses adversaires même qu'il le modifie selon les tempérament et que les soins les plus intelligents sont eux prodigués aux malades. La science approche plus ou moins de la vérité, mais elle n'y est pas arrivée. Elle n'a encore été que son premier mot sur la fièvre jaune, elle constate les effets du mal et elle les combat avec plus ou moins de succès, mais l'origine de fièvre et les désordres cachés qu'elle cause dans le système sont pour elle des mystères. Qu'on nous explique aussi pourquoi la fièvre prend, après la première rigueur de l'épidémie, un caractere moins grave. Elle semble s'épuiser peu à peu dans sa lutte et s'user au milieu de son triomphe. Le principe du mal ne reste-t-il dépendant pas le même ? Mais pour que nous puissions avec une réponse à toutes questions il faudrait que l'origine de la fièvre jaune fut connue et qu'il on fût éclairé sur la nature des désordres subits qu'elle apporte dans l'organisation.

Les secours continuent à arriver à l'Associa tion Howard.—New-York, Philadelphie, Boston Ste Louis, Cincinnati, Richmond, Petersburg, Augusta, Charleston, etc., se sont émus au recit des douloureuses épreuves de la Nlle-Orléans. Les souscriptions organisées dans ces différentes villes ont produit de beaux résultats et on calcule qu'avec les secours transmis de vive propres campagnes et les souscriptions recueillies à la Nlle Orléans même, l'Association a déjà plus de quatre-vingt-quinze mille piastres. Ce n'est pas assez pour l'œuvre de charité qu'elle a entreprise, car de toutes parts on s'adresse à elle. Elle est devenue la providence des malheureux ; elle a sauvé du désespoir plus d'une famille pauvre ; elle soulagera tant que en aura pas épuisé, tous les infortunés qui lui seront signalés. Les dépenses sont énormes ; elles s'élèvent souvent à plus de 01000 par jour. Quand l'épidemie aura cessé ses ravages, l'Association publiera un état détaillé de ses dépenses et de ses recettes, et on aura alors une idée exacte du bien qu'elle a accompli.

Bureau de Santé.

Le président du Bureau de Santé a annoncé à ses collègues, dans la réunion de jeudi dernier, qu'il a etait adressé aux bureaux de l'armée à la Nlle-Orléans pour savoir si le gouvernement ne mettrait à la disposition des autorités de la Nlle-Orléans le fort St-Philippe, situé à soixante milles au dessous de cette ville. Le chef des bureaux a adressé immédiatement une dépêche à Washington et on a tout lieu d'espérer que le gouvernement fera droit à la demande qui lui est transmise.

Le Bureau de Santé se propose de faire débarquer au fort tous les convalescents qui arriveront dans le fleuve. Ils y resteront aux frais de la ville jusqu'à ce que l'épidémie ait disparu, à moins que les Sociétés d'Emigration de la Nouvelle Orléans ne préfèrent leur envoyer dans les hauteurs à mesure qu'ils se trouveront en état de supporter le voyage. Ils seront transportés directement dans l'Ouest ou dans les campagnes situées au-dessus de la ville.

Le président a annoncé que dans l'attente d'une réponse favorable il avait pris, conjointement avec le comité de la quarantaine, toutes les dispositions nécessaires pour que les emigrants puissent habiter le fort St-Philippe. Dans le cas ou des navires arriveraient avec des émigrants avant qu'on put les recevoir au fort, le médecin du port les transmettra à une certaine distance de la ville.

Des mesures aussi excellentes et nous sommes heureux que le Bureau de Santé les ait prises.

Il ne faudrait pas, maintenant que l'épidémie commence à diminuer sensiblement, que les natives d'Europe vinssent se livrer sur un nouvel aliment.

Notre Souscription.

Nous commençons aujourd'hui, une œuvre pleine d'intérêt. La Canonnerie vous traduira Rimes. Ces pages sont signées d'un nom dont nous aimons la littérature française. Que nos lecteurs ne s'effraient pas du titre de *Chroniques* que porte le nouvel ouvrage. Il ne s'agit pas ici d'historiographiesses, ainsi que le dit M. Sainsbe dans son épigraphe ; ce qu'il a pris à tâche de chercher dans l'histoire, c'est l'histoire elle

CHRONIQUE LOCALE.

Epidemie. Le nombre total des décès dans le courant de la semaine dernière—du 21 au 27—a été de 1038 dont 1454 causés par la fièvre jaune. Ce chiffre comparé à celui de la semaine précédente donne un plus 86 décès dont 76 causés par la fièvre jaune. L'augmentation que nous signalons dans la mortalité de la semaine est due au chiffre énorme qu'avaient atteint les décès du dimanche et lundi dernier. Si les victimes avaient continué à être aussi nombreuses, nous serions en à constater pour la semaine un surcroit d'au moins 300 décès. Mais des mardi la fièvre est entrée dans sa période de décroissance : ainsi lundi les listes mortuaires constataient 254 décès causés exclusivement par la fièvre jaune, mardi elles n'en signalaient que 234, et mercredi, ce chiffre était tombé à 199. jeudi même nombre, vendredi, nouvelle diminution, 164 décès, samedi, autre diminution, 159. Le rapport d'hier indique 134 décès causés par l'épidémie : mais la liste des inhumations dans le cimetière de St. Patrick n'y figure pas. En ajoutant 30, chiffre ordinaire des enterrements à St. Patrick, nous avons un total de 154, ce qui serait une diminution de cinq sur le chiffre du jour précédent.

Le nombre des décès continuera à diminuer d'abord parce que les rangs de la population non acclimatée étant considérablement éclaircis les cas doivent être forcément moins nombreux, ensuite parce que la maladie elle même cede plus facilement aux moyens employés pour la combattre.

Les médecins, sont le croyons, ont acquis cette semaine la certitude que lorsque la fièvre jaune a avec intensité, toutes les médications recommandées sont à la fois bonnes et impuissantes. Ce qui réussit avec un malade échoue avec un autre placé dans des conditions identiques. On a vu revenir de la fièvre jaune des individus qui n'avaient reçu aucun soin ou au moins presque aucun, et en grand nombre, qui avaient appelé les médecins au début de la maladie et qui avaient reçu tous les secours de l'art. Aucun médecin éclairé n'oserait dire qu'un moyen quelconque lui a *toujours* réussi, ses adversaires même qu'il le modifie selon les tempérament et que les soins les plus intelligents sont eux prodigués aux malades. La science approche plus ou moins de la vérité, mais elle n'y est pas arrivée. Elle n'a encore été que son premier mot sur la fièvre jaune, elle constate les effets du mal et elle les combat avec plus ou moins de succès, mais l'origine de fièvre et les désordres cachés qu'elle cause dans le système sont pour elle des mystères. Qu'on nous explique aussi pourquoi la fièvre prend, après la première rigueur de l'épidémie, un caractere moins grave. Elle semble s'épuiser peu à peu dans sa lutte et s'user au milieu de son triomphe. Le principe du mal ne reste-t-il dépendant pas le même ? Mais pour que nous puissions avec une réponse à toutes questions il faudrait que l'origine de la fièvre jaune fut connue et qu'il on fût éclairé sur la nature des désordres subits qu'elle apporte dans l'organisation.

Les secours continuent à arriver à l'Association Howard.—New-York, Philadelphie, Boston Ste Louis, Cincinnati, Richmond, Petersburg, Augusta, Charleston, etc., se sont émus au recit des douloureuses épreuves de la Nlle-Orléans. Les souscriptions organisées dans ces différentes villes ont produit de beaux résultats et on calcule qu'avec les secours transmis de vive propres campagnes et les souscriptions recueillies à la Nlle Orléans même, l'Association a déjà plus de quatre-vingt-quinze mille piastres. Ce n'est pas assez pour l'œuvre de charité qu'elle a entreprise, car de toutes parts on s'adresse à elle. Elle est devenue la providence des malheureux ; elle a sauvé du désespoir plus d'une famille pauvre ; elle soulagera tant que en aura pas épuisé, tous les infortunés qui lui seront signalés. Les dépenses sont énormes ; elles s'élèvent souvent à plus de 01000 par jour. Quand l'épidemie aura cessé ses ravages, l'Association publiera un état détaillé de ses dépenses et de ses recettes, et on aura alors une idée exacte du bien qu'elle a accompli.

Bureau de Santé.

Le président du Bureau de Santé a annoncé à ses collègues, dans la réunion de jeudi dernier, qu'il a etait adressé aux bureaux de l'armée à la Nlle-Orléans pour savoir si le gouvernement ne mettrait à la disposition des autorités de la Nlle-Orléans le fort St-Philippe, situé à soixante milles au dessous de cette ville. Le chef des bureaux a adressé immédiatement une dépêche à Washington et on a tout lieu d'espérer que le gouvernement fera droit à la demande qui lui est transmise.

Le Bureau de Santé se propose de faire débarquer au fort tous les convalescents qui arriveront dans le fleuve. Ils y resteront aux frais de la ville jusqu'à ce que l'épidémie ait disparu, à moins que les Sociétés d'Emigration de la Nouvelle Orléans ne préfèrent leur envoyer dans les hauteurs à mesure qu'ils se trouveront en état de supporter le voyage. Ils seront transportés directement dans l'Ouest ou dans les campagnes situées au-dessus de la ville.

Le président a annoncé que dans l'attente d'une réponse favorable il avait pris, conjointement avec le comité de la quarantaine, toutes les dispositions nécessaires pour que les emigrants puissent habiter le fort St-Philippe. Dans le cas ou des navires arriveraient avec des émigrants avant qu'on put les recevoir au fort, le médecin du port les transmettra à une certaine distance de la ville.

Des mesures aussi excellentes et nous sommes heureux que le Bureau de Santé les ait prises.

Il ne faudrait pas, maintenant que l'épidémie commence à diminuer sensiblement, que les natives d'Europe vinssent se livrer sur un nouvel aliment.

Notre Souscription.

Nous commençons aujourd'hui, une œuvre pleine d'intérêt. La Canonnerie vous traduira Rimes. Ces pages sont signées d'un nom dont nous aimons la littérature française. Que nos lecteurs ne s'effraient pas du titre de *Chroniques* que porte le nouvel ouvrage. Il ne s'agit pas ici d'historiographiesses, ainsi que le dit M. Sainsbe dans son épigraphe ; ce qu'il a pris à tâche de chercher dans l'histoire, c'est l'histoire elle

Statistique.

Etat officiel des décès survenus dans la ville, pendant les vingt-quatre heures terminant ordinairement à midi, et constaté par le bureau de santé :

	Fièvre jaune.	Autres maladies.	Total
Chambre Protestant rue Girod	2	0	2
Cypress Grove No 1	3	0	3
Cypress Grove No 2	45	0	45
Odd Fellows (Caisse de la Mlle)	6	1	7
Cimetière des Hébreux,	0	0	0
Hopital de Charité,	9	1	10
Cimetière St Patrick,	30	6	36
Do. de Lafayette, 3e dist.	18	0	18
Do. des Hébreux,	1	0	1
St-Vincent de Paul, 3e dist,	40	8	48
Cimet. cath. No 1, 3e dist.	2	0	2
Do. do. No 2	3	3	6
Total,	159	26	185

Inhumations *dans les différents cimetières de la ville, pendant les vingt-quatre heures se terminant dimanche*, 28 *du courant*, à 6 *heures du matin :*

	Fièvre autres jaune.	maladies.	Total
Cim. Prot., rue Girod,	12	0	12
" des Hébr. (ent. 27 et 28)	1	0	1
Cim. des Odd-Fellows,	2	0	2
Cypress Grove No 1	4	0	4
Cypress Grove No 2	50	4	54
Hopital de Charité,	19	1	20
Cimet. Catholique No 1,	1	0	1
" Catholique No 2,	2	3	5
" St-Vincent de Paul, 3e dist.	25	11	36
" de Lafayette, 3e dist.	91	3	94
" des Hébreux, "	2	0	2
	194	24	146

La question du cimetière St Patrick n'a pas trouvé hier de rapport au Bureau de Santé. Le nombre des personnes inhumées dans ce cimetière, pendant les 27 et 28 courant, a été de 36 dont 30 morts de fièvre jaune et 6 d'autres maladies.

Hopital de Charité.—Officiel.

Rapport de l'Hôpital de Charité pour les vingt-quatre heures expirant vendredi 26 du courant, à midi :

Admis	36
Guéris,	23
Morts,	21 dont 20 de fièvre jaune.
H. VANDERLINDEN, commis.	

IMPRIMERIE DU GLOBE (No 2).

Rapport des 24 heures terminant samedi 27 à 6 heures P. M.

Admis précédemment	41	
Admis dans la journée	7	
	48	
Morts (compris enfant)	6	
Renvoyés guéris	13—19	
En traitement	30	
Rapport d'hier, dimanche 28 :		
Admis	7	
	37	
Renvoyés guéris	6	
Morts (dont 1 enfant)	3— 9	
En traitement	28	

Hopital de Charité.

Voici le rapport officiel du nombre d'admissions, de sorties et de morts à l'Hopital de Charité, dans le courant de chaque semaine, du 23 juillet au 27 août :

Rapport hebdomadaire pour la semaine commençant samedi, 23 juillet, à 6 heures du matin et se terminant samedi, 30 juillet, à 6 heures du soir :

Admissions, 606—différentes maladies ; sorties, 240—dont 134 de fièvre jaune ; morts, 366—dont 311 de fièvre jaune.

Rapport de samedi, 30 juillet, à 6 heures du soir, à samedi 6 août, à 6 heures du soir :

Admissions, 369 ; sorties, 277—dont 168 de fièvre jaune ; morts, 319—dont 297 de fièvre jaune.

Rapport de samedi, 6 août, à 6 heures du soir, à samedi, 13 août, à 6 heures du soir :

Admissions, 267, différentes maladies ; sorties, 270 dont 188 de fièvre jaune ; morts 242 dont 202 de fièvre jaune.

Rapport de samedi, 13 août, à 6 heures du soir, à samedi, 20 août, à 6 heures du soir, à midi :

Admissions, 420 ; sorties, 260—dont 195 de fièvre jaune ; morts, 286—dont 252 de fièvre jaune.

Rapport de samedi, 20 août, à 6 heures du soir, à samedi, 27 août, à 6heures du soir :

Admissions, 360 ; sorties, 238—dont 164 de fièvre jaune ; morts, 146—dont 135 de fièvre jaune.

H. VANDERLINDEN, Comm'a.

Tableau exact du nombre d'inhumations dans les cimetieres de la ville, du 22 *au*, à *six heures du matin, a samedi* 27 *août :*

	Fièvre jaune.	Autres maladies.	Total
Sem. se term. le 28 mai,	1	138	140
4 juin,	1	141	142
11 "	4	150	154
18 "	7	140	147
25 "	9	146	155
2 juillet,	21	156	177
9 "	39	159	198
16 "	204	101	305
23 "	429	188	617
31 "	698	198	896
4 août,	1117	85	1202
2 "	1121	14	1135
3 "	1129	17	1146
4 "	1211	15	1226
5 "	1141	9	1150
6 "	1040	30	1070
7 "	969	40	1009
8 "	1004	24	1028
9 "	1078	20	1098
10 "	1121	24	1145
11 "	1064	21	1085
12 "	1032	15	1047
13 "	1003	22	1025
14 "	1020	22	1042
15 "	1027	26	1053
16 "	1074	19	1093
17 "	1117	21	1138
18 "	1127	22	1149
19 "	1254	19	1273
20 "	1193	20	1213
21 "	1264	24	1288
22 "	1264	24	1288
23 "	1193	22	1215
24 "	1199	19	1218
25 "	1164	20	1184
26 "	1047	16	1063
27 "	1047	16	1063
	6443	2169	8591

Contre les Fossard — Nous publions plus bas l'affidavit que M. Theodore Von Hoyo a fait samedi devant le greffier de la cour de district, contre le capitaine Fossard. Le débat aura lieu aujourd'hui, à dix heures du matin, devant le juge Campbell, à la cour de district.

Vendredi, à environ six heures et demie de l'après-midi, M. B. F. Houghton et M. Robert Ellis se présentaient aux bureaux de la ville, quand M. le maire Charles, en demandèrent à parler à M. Maddox, président du Conseil. Ils furent admis après quelques minutes d'attente. M. Houghton leur dit qu'il désirait avoir un entretien avec lui au sujet d'un article qui avait paru dans le journal—M. Hall, lui dit-on, est ici, et il pensionne à laquelle il faut vous adresser si vous avez l'intention de faire insérer un communiqué dans le journal.—Il voulait parler au maire qui était toujours en liberté, en plein le rapporteur du *Crescent*. Je vais le chercher, dit M. Hall. Il revint en effet avec celui auquel il voulait parler. Il s'agissait, en effet, d'un communiqué qu'il désirait faire publier dans le journal, puis il ajouta qu'il était venu pour se plaindre de l'article qui avait paru dans le *Crescent*. Il prétendait que M. Houghton lui refusait le paiement de deux mois de son traitement comme médecin de l'hôpital. Il ajouta que M. Houghton avait dit qu'il donnerait un coup de poignet tiré par Mr. Carthy ; M. Fresnor, blessé à la cuisse, s'arma aussitôt d'un pistolet et répondit. Trois coups de feu furent échangés de part et d'autre dans la rue, lorsque la *squatter* fut grièvement blessé ; il a été transporté à l'hôpital. La blessure du député aliénté est, dit-on, légère.

Cette affaire a causé en ville une sensation d'autant plus grande que le mal est plus grand, et on cite un grand nombre de propriétaires qui sont menacés par ces *squatters*, qui exposent une somme considérable à celle dont il venait de se servir. Il n'y a engagés ailleurs M. Houghton à donner ce portrait à la ville, mais il a refusé. Il a déclaré qu'il ne se sentait pas le droit de disposer d'un objet qui appartenait à la ville, et il a ajouté qu'il ne le donnerait que si le Conseil lui en faisait la demande officielle. Il paraît que M. Houghton a fait cette demande, car M. Hall a écrit à M. Maddox pour lui annoncer que le portrait lui serait remis. Il ajoutait que M. Houghton avait déclaré